

حق الاستمتاع بالطبيعة (Allemansrätten)  
– فرصة فريدة من نوعها





” عدم الازعاج – عدم التخریب  
هي القاعدة الاساسية  
في ”حق الاستمتاع بالطبيعة“

## حق الاستمتاع بالطبيعة هي فرصة رائعة للجميع للتحرك بحرية في الطبيعة

مراعاة الطبيعة والحيوانات فيها، و اظهار الاحترام لملاك الاراضي والاشخاص الاخرين الذين يتواجدون وسط الطبيعة. يمكننا ان نلخص ذلك:  
بعدم الازعاج – عدم التخریب

فأنت تستفيد من «حق الاستمتاع بالطبيعة» حينما تذهب في جولة مشيا على الاقدام في الغابة، او تجدف قاربا، او تتسلق صخرة او تجلس عليها للتأمل. وغالبا ما يكون هذا الامر طبيعيا لنا. لكي يتمكن الجميع من الاستمتاع بالطبيعة فاننا نحتاج الى

## تجول، اركب الدراجة، واركب الخيل ...

لدينا فرصة رائعة لكي نتواجد وسط الطبيعة، ولكي نقوم بالعديد من النشاطات المختلفة. نهتم نحن السويديون بالخروج الى الهواء الطلق والتمتع بالطبيعة.  
هناك بعض الامور من المفيد اخذها بعين الاعتبار لكي يستمتع الجميع بالطبيعة:

- عليك التفكير بأن لا تسبب ضررا للمحاصيل وشتلات الاشجار في الغابة او اي ارض اخرى ذات طبيعة حساسة.
- لكي تتجنب إزعاج أولئك الذين يعيشون في المنطقة عليك التفكير بأن لا تعبر او تتواجد في قطعة ارض تعود لشخص ما. فالقانون هناك لهم الحق أن لا يزعجهم احد.
- تذكر ان لا تعيق اصحاب الاراضي اثناء قيامهم بأعمالهم.
- عند ركوب الخيل او قيادة الدراجة في الاراضي بتضاريس متنوعة فان هناك احتمال بأن يؤدي ذلك الى ضرر في تلك الاراضي. عليك التفكير بعدم ركوب الخيل او قيادة الدراجة فوق الاراضي اللينة والهشة او مسارات المشي والركض المحددة، ومسارات التزلج، ومسارات التنزه.
- اذا قمت بعبور المراعي المسيجة، تأكد من عدم تعكير صفو الحيوانات فيها او التسبب بضرر في السياج. اغلق بوابة السياج من خلفك حتى لا تشرذ الماشية منها.

## التخييم Camping

قم بالتخييم يوما ما في الطبيعة!  
تذكر ان تنصب الخيمة في مكان مناسب، اي في الامكنة التي لا يجري فيها اعمال زراعية، وأن لا تخيم بالقرب من البنايات السكنية. فكلما زاد احتمال ازعاج الاخرين كلما تطلب الامر اخذ الاذن منهم. زيادة الانتباه مطلوبة حينما يتعلق الامر بالتخييم الحر بواسطة السيارات التي تسكن (husbil). مثل هكذا تخييم يقيد بقانون القيادة في تضاريس الطبيعة (terrängkörningslagen).

## اجمع الفضلات معك

نريد جميعا ان تكون الطبيعة نظيفة وخالية من القاذورات. ولذلك عليك جمع الفضلات التي تخلفها واخذها معك. فقطع الزجاج والعلب الفارغة والاكياس البلاستيكية وسدادات القناني الزجاجية يمكنها ان تسبب ضررا لكل من الإنسان والحيوان. ولذلك لا تضع ابدا كيس القمامة بالقرب من سلة القاذورات الممتلئة.

## اشعال النار

يضيء إشعال النار بهدف السمر في الطبيعة نكهة مميزة عند الخروج إلى الهواء الطلق. حيث يمكنك الاستمتاع بإشعال النار للسمر في الطبيعة. ولكن اشعال النار هذا يسبب القلق لدى العديد من ملاك الأراضي لأن مساحات واسعة من الغابات ذات قيم كبيرة تشتعل فيها النيران في كل عام بسبب عدم المبالاة عند اشعال النار. لكي يتم تقليل فرصة انتشار النار هناك بعض الأمور من المفيد أن تؤخذ بعين الاعتبار :

- لا تشعل النار اذا كان هناك ادنى خطر يؤدي الى التسبب في حصول حريق. - غالبا ما يكون هناك حظر على اشعال النار في الطقس الجاف .
- قم باختيار مكان ليس فيه خطر انتشار النار.
- يجب التفكير في عدم اشعال النار مباشرة على الصخور الجرداء او بالقرب منها، لأن ذلك يتسبب في تشققها ونشوء اخاديد فيها لا تلتئم.
- بعد الانتهاء من اشعال النار احرص دوما على التأكد من اطفائها تماما.
- لا تترك اي اثار بعد اشعالك النار كالمواقد وما شابه ذلك.





## قطف الزهور، والتوت البري، والفطر، والتقاط الأغصان...

يمكن قطف الزهور، والتوت البري، والفطر، والتقاط الأغصان وفروع الأشجار من الأرض. لكي لا يتم التسبب في اذى الطبيعة عليك التفكير ببعض الامور:

- تذكر ان هناك بعض انواع النباتات التي تخضع للحماية (fridlysta) ويجب عدم المساس بها. يمكن الحصول على المعلومات بشأن تلك النباتات المحكمة من ادارة المحافظة (länsstyrelsen). فنباتات الاوركيد هي نباتات محمية في كل ارجاء البلد.
- تذكر ان لا تقطع اغصان الاشجار وفروعها او لحاء الأشجار لكي لا تتسبب في تلف الاشجار.

## الكلاب

من البديهي ان تخرج الكلاب برفقتنا الى الطبيعة ايضا. في الفترة الممتدة بين 1 اذار/مارس و 20 اب/اغسطس تكون الحياة الحيوانية في الطبيعة حساسة، لذلك يجب عدم ترك الكلاب تركض طليقة في هذه الفترة. حتى في الاوقات الاخرى من العام يجب ان يكون كلبك تحت مراقبتك حتى لا يتسبب في ازعاج او اذى الحياة الحيوانية في الطبيعة، او الاشخاص الاخرين. في بعض الاماكن في البلد يسود الزام في ربط الكلب بقيد اثناء الخروج معه.



© SHUTTERSTOCK



© JEPPE WINSTROM/JOHNER

## الصيد وصيد الاسماك

لا ينظم الصيد وصيد الاسماك من خلال حق الاستمتاع بالطبيعة (allemansrätten). يحق لك صيد الاسماك بالصنارة والادوات اليدوية الاخرى على طول الشواطئ والبحيرات الخمسة الكبرى في السويد وهي:

Vänern, Vättern, Mälaren, Hjälmaren, Storsjön  
 اما صيد الاسماك في المياه الاخرى فيتطلب كرت صيد خاص او تصريح من نوع اخر. هناك طرق اخرى لصيد السمك بشكل حر يمكن القيام بها على طول شواطئ نورلاند (Norrlandskusten) وفيست كوستن (Västskusten) وشاطئ مقاطعة سكونه الجنوبي (Skånes sydkust). وفيما عدا ذلك لا يشمل الصيد الحر صيد الاسماك بالشباك، وصيد الاسماك من البحيرات المتجمدة، والصيد بواسطة القوارب، كما ان الصيد الحر لا يشمل صيد سمك السلمون على طول شواطئ نورلاند (Norrlandskusten). لكي يكون الجميع قادرا على الاستمتاع بالطبيعة وعدم الاضرار بالطبيعة في نفس الوقت هناك بعض الامور يجب وضعها بالاعتبار:

- تذكر دوما ان تكون على دراية بالقواعد التي تطبق في المكان الذي تريد ان تصطاد السمك فيه.
- دع صغار الحيوانات واعشاش الطيور بسلام.
- لا يجوز اخذ بيوض الطيور، فهذا يحسب كصيد للحيوانات لأن جميع الحيوانات البرية وكل انواع الطير محمية بالقانون.
- يمكن القيام بصيد الحيوانات وفقا الى نصوص التشريع الحكومي الخاص بصيد الحيوانات (jaktförordningen) وانواع الحيوانات المهدة بالانقراض محمية من قبل القانون، على سبيل المثال الضفادع والثعابين.

## السباحة والقوارب

يطبق حق الاستمتاع بالطبيعة سواء على الارض او في الماء. يمكنك السباحة في الشواطئ واستخدام القوارب في كل مكان تقريبا، وربط القارب وتمضية الليل فيه خلال يوم كامل. تنطبق هنا في الماء نفس شروط مراعاة الطبيعة والاخرين كما هو الوضع في المناطق الغير مائية. اي مبدأ: عدم الازعاج – عدم التخريب. حتى يتمكن الجميع من الاستمتاع بالطبيعة بمحاذاة الماء وفي الماء فان هناك بعض الامور يجب ان تؤخذ بعين الاعتبار:

- يجب التفكير بعدم ربط القارب او دخول الاشخاص الى قطعة ارض يحظر الدخول اليها، على سبيل المثال محميات الطيور ومحميات حيوانات الفممة (sälar).
- يمكن ربط القارب مؤقتا الى رصيف القارب الذي يخص اشخاص اخرين اذا كان ذلك لا يمنع استخدام المالك له. ولكن بالطبع يفترض عدم وقوع الرصيف ضمن قطعة ارض خاصة. عليك الاتصال بمالك الارض.
- من الممكن ان توجد هناك قواعد خاصة، على سبيل المثال تحديد السرعة وحظر الدخول.
- تذكر انه يتوجب عليك اظهار المراعاة اثناء قيادة القوارب ذات المحرك اكثر مما هو الامر في القوارب العادية التي تعمل بدون محركات.



© JOHAN PERSSON/FOLIO



### الأنشطة المنظمة في الهواء الطلق

- احرص على الحصول على المعلومات الضرورية
- قم باختيار مكان مناسب
- قم بأخذ الاجراءات التي تهدف الى الحماية والانتباه
- قم باعطاء المعلومات للمشركين بشأن حق الاستمتاع بالطبيعة، ومن الافضل بطبيعة الحال ان تقوم بالاتصال بصاحب الارض والبلدية وادارة المحافظة قبل القيام بالنشاط.

ان سياحة المغامرات والأنشطة المنظمة الأخرى التي تتم في الهواء الطلق لديها امكانية كبيرة للاستفادة من حق الاستمتاع بالطبيعة لممارسة الانشطة المختلفة. يمكن استخدام حق الاستمتاع بالطبيعة بشكل تجاري ومن قبل العديد من المستخدمين له في وقت واحد. هناك شروطا كبيرة تطبق على من يقوم بتنظيم الأنشطة على أرض اشخاص اخرين .

## حماية الطبيعة



تطبق قواعد خاصة في الحدائق الطبيعية والمحميات الطبيعية ومنطقة ناتورا 2000 (natura 2000-område) او في المناطق المحمية الاخرى. فقد يقيّد حق الاستفادة من الطبيعة (allemansrätten) في بعض الاحيان واحيانا اخرى يزداد هذا الحق. هنا معلومات متوفرة بذلك عند مداخل الحدائق الطبيعية ... الخ



© ANNINKA RIDINGTON-BRODÉN/FOLIO

## الطبيعة القريبة من الاماكن العمرانية

بالقرب من الاماكن العمرانية تزداد اهمية الانتباه الى الحق المتعلق بالاستمتاع بالطبيعة (allemansrätten). ذلك يعني ان الاشخاص القاطنين في هذه الاماكن لديهم الامكانية للاستمتاع بالطبيعة بالقرب منهم بدون الحاجة الى الانتقال الى اماكن اخرى. ففي هذه المناطق الحضرية يقطن الكثير من الناس في نفس الوقت ضمن مساحات ضيقة. وحينئذ يوفر حق الاستمتاع بالطبيعة (allemansrätten) امكانية اسهل لنا جميعا ان نتواجد في الطبيعة بطريقة فيها مراعاة واحترام، حتى يتم تجنب النزاعات واتلاف الاراضي.

## منع قيادة المركبات الالية في الاماكن الطبيعية

ليس هناك حق للاستمتاع بالطبيعة وانت على متن مركبة الية. وفقا لقانون القيادة في تضاريس الطبيعة (terrängkörningslagen) يحظر قيادة السيارات والدراجات الالية والدراجات الالية الخفيفة (moped) والمركبات الالية الاخرى على الاراضي الجرداء. كما يحظر قيادة المركبات الالية في الطرق ذات الملكية الخاصة والمغلقة امام حركة سير المرور. وعادة ما يشار الى مثل هذا المنع من خلال شاخصات طرقية خاصة.



© CECILIA HALLIN/FOLIO

## المزيد من المعلومات:

[www.naturvardsverket.se/allemansratten](http://www.naturvardsverket.se/allemansratten)

إذا اردت معرفة المزيد من المعلومات  
يمكنك قراءة المزيد عن حق الاستمتاع بالطبيعة من خلال الموقع  
الشبكي: [www.naturvardsverket.se/allemanratten](http://www.naturvardsverket.se/allemanratten)  
يمكنك ايضا مهاتفة البلدية التي تقيم فيها او ادارة المحافظة  
(Länsstyrelsen)

